

**Trinkt Feldschlösschen-Lagerbier!**

**Turbinenbauanstalten,**  
f. Maschinenfabriken.

**Turbinenbauanstalten,**  
f. Maschinenfabriken.

**Turbinenbauanstalten,**  
f. Maschinenfabriken.  
Bobach, Franz, Wilsdruffer Str. 31.  
Fechner, Hermann, Tr. Pahnhof-  
straße 7. ☎ 9446.  
Hähnel, Ernst, (F.), Poppitz 12.  
☎ 6651.  
J. Knoke & Dreßler, (F.), Kgl.  
Hoflief., (heiligymnast. Apparate),  
GL u. C. Schießg. 8, (Eing. König  
Johann-Str.), Fbrk. Grunaer  
Str. 32. ☎ 3203.  
J. Mundorff, Friedrich, (F.), Alt-  
markt 5. ☎ 3526.  
Walthers, Friedr., (F.), Schützen-  
gasse 44 u. Zahnstr. 8. ☎ 6747.

**Übersetzer, verpflichtete,**  
f. Sachverständige.

**Übersetzungsbureaus,**  
f. Lehrer, am Schluß.

**Uhrmacher.**

**Zwangsinnung.**

Vorstand:

Obermeister: Schmidt, Ernst.  
Stellvert.: Roth, Julius.  
Schriftf.: Gallus, Hermann.  
Stellvert.: Weise jun., Moriz.  
Kassierer: Danneberg, Oswald.  
Stellvert.: Brückner, Felix.  
Beisitzer: Weitnauer, August;  
Rende, Edwin; Pleißner,  
Robert.

Mitglieder:

Ackermann sen., Casar, Ferdinand-  
straße 7.  
Agranat, Rochim, Dürerstr. 2.  
Arndt, Adolf, Landhausstr. 15.  
☎ 9868.  
Barthel, Edmund, Lilieng. 11.  
Behr, Carl, Col. Warthaer Str. 10.  
Behrens, Paul, Hauptstr. 18.  
☎ 9400.  
Bose, Paul, Dippoldiswaldaer Pl. 1.  
Brouder, Rud., Pl. Rathauspl. 1.  
Brückner, Alfred, Striesener Str. 33.  
☎ 7898.  
Brückner, Felix, gr. Meißner Str. 3.  
Büchner, Carl, (Chefr. Susanne,  
\* Gesch.-Zuh.), Georgpl. 14.  
Claus, Georg, (F. Pohland's  
Nachf.), Flemmingstr. 11.  
Danneberg, Oswald, Wallstr. 4.  
Diedrich, Louis, (F. Traugott  
Böhringer Nachfolger A. Klatt),  
Wallstr. 6.  
Dietrich, Emil, Strl. Dohnaer Str. 22.  
Dieze, Alwin, Annenstr. 16.  
Dittrich, Julius, Kurfürstenstr. 30.  
Ed, Richard, Baugner Str. 4.  
Ehrentraut, Wilhelm, Heinrichstr. 2.  
☎ 5506.  
Eile, Robert, Annenstr. 58.  
Eunrich, W., Col. Gottfried Keller-  
Str. 71.  
Engelhardt, Frz., Baugner Str. 62.  
Fehrmann, Georg, Alaunstr. 43.  
Fehrmann, Paul, Bürgerstr. 3.  
Feistner, Ernst, Hauptstr. 21.  
Fode, Minna verw., Citra-Allee 12.  
Friedrich, Alfred, (Chefr. Anna,  
Gesch.-Zuh.), Pi. Leisniger  
Str. 54.  
Frieser, Arno, Marienstr. 13.

Gallus, Hermann, Schäferstr. 25.  
Gebauer, Oskar, Weberg. 22.  
Göbe, Ernst, Leipziger Str. 52.  
Graupe, Gustav, Seilerg. 6.  
Gröschel, Georg, Kurfürstenstr. 30.  
Hänich, Hermann, (Chefr. Gesch.-  
Zuh.), Drehg. 1a.  
Haltenort, Heinrich, Königsbrücker  
Str. 79.  
Hammerstein, Max, Pstotenhauer-  
straße 41.  
Harzbecker, Paul, Annenstr. 43.  
Haubold, Robert, Schäferstr. 37.  
Herberg, Moriz, Föfisterstr. 52.  
Hofmann, William, Hechtstr. 42b.  
Hoffstein, Rubin, Marschallstr. 11.  
Jacobi, Bernhard, Fichtenstr. 10.  
Kadner, Emil, Terrassenufer 13.  
Kappke, Clemens, Pi. Dschager  
Str. 25 u. Tr. Leipziger Str. 153.  
Keil, Ernst, Bettiner Str. 45.  
Kirsten, Arthur, Blasewitzer Str. 28.  
Kleeberg, Bernhard, Lbt. Poststr. 13.  
Köhler, Ernst, Trompeterstr. 9.  
Köllner, Arno, Pl. Coschüzer Str. 1.  
Kolbe, Wlt., Tr. Leipziger Str. 218.  
Konecki, Hermann, Schulgust. 7.  
Krämer, Ewald, Cypellstr. 19.  
Kreuz, Friedrich, Nicolaitr. 10.  
Krieger, Paul, Freiburger Pl. 26.  
Krüger, Hermann, Strs. Augs-  
burger Str. 39.  
Künzel, Hugo, Bettiner Str. 5.  
Kumme, Paul, Hauptstr. 1.  
Kunze, Paul, Strs. Augsburger  
Str. 70.  
Langguth, Gustav, Mathildenstr. 44.  
Leonhardt, Johannes, Falkenstr. 7.  
Leupold, Hermann, Gerichtsstr. 4.  
Levin, Max, (F. Aurel Neubert Nach-  
folger), Viktoriastr. 4.  
Liebscher, Hermann, Kreuzstr. 9.  
Liedloff, Emil, Dippoldiswaldaer  
Gasse 2.  
Löffler, Hugo, Grunaer Str. 42 u.  
Bettiner Pl. 9.  
Lohan, Felix, Pi. Großenhainer  
Str. 118.  
Lommach, E., Strs. Boglerstr. 51.  
Lorenz, Anna verw., Schöfferg. 4.  
Loze, Bernhard, Rosenstr. 61.  
Lutter, Wilhelm, Struvestr. 12.  
Marzinzig, Hugo, Strl. Lockwitzer  
Str. 24.  
Medlenburg, Hermann, Schnorr-  
straße 44.  
Meißner, Albertin, Berdestr. 8.  
Meißner, Oskar, Pi. Moltkestr. 12.  
Mende, Edwin, Lbt. Kesselsdorfer  
Str. 32.  
Mertig, Gustav, Lbt. Kesselsdorfer  
Str. 3.  
Mener, Alphons, am See 35.  
Michalsky, Carl, Ziegelstr. 27.  
Minkner, Paul, Pstotenhauerstr. 24.  
Mittag, August, Grunaer Str. 6.  
Moll, F., Annenstr. 10. ☎ 8709.  
Morgeneyer, Arno, (F. S. Muland),  
a. d. Frauenkirche 19.  
Mühle, Richard, Tannenstr. 15.  
Müller, Afr. Wm., Rosenstr. 38.  
Müller, Hugo, Rosenstr. 9.  
Müller, Paul, Schäferstr. 18.  
Muth, Maximilian, Strs. Augs-  
burger Str. 82.  
Nagler, Emil, Kampische Str. 17.  
Nerklich, Georg, Amalienpl. 1.  
Dehne, Hugo, Flemmingstr. 33.  
☎ 2892.  
Dehne, William, Bettiner Str. 12.  
☎ (2892).  
Ohrisch, verehel., a. d. Kreuzkirche 1.  
Ohrisch, Oskar, Bankstr. 17.

Otto, Carl, Billniger Str. 49.  
Otto, J. Rob., Annenstr. 60.  
Pantel, R., Pi. Leipziger Str. 128.  
Peters, Wilhelm, (F. Frig Müller  
Nachf., Inh. Wilhelm Peters),  
Prager Str. 21.  
Bezold, O., Lbt. Reifewitzer Str. 72.  
Pfeiffer, Edmund, Umlandstr. 5.  
Pleißner, Robert, (F.), Rosmarin-  
gasse 2.  
**Robert Pleißner**  
**Hauptniederlage**  
**Glashütter Uhren von A.**  
**Lange & Söhne, Rosmarin-**  
**gasse 2.**  
Bloner, Feodor, Alaunstr. 33.  
Klabovsky, Ernst, Hofuhrmacher,  
Reichstr. 8.  
Kämisch, Ernst, Weiberstr. 22.  
Rehm, Curt, Köllnerpl. 15.  
Reimer, Jürgen, gr. Zwingerstr. 12.  
Reinhardt, August, Seestr. 9.  
Render, Alwin, Serrestr. 2.  
Renf, Otto, Wilsdruffer Str. 28.  
Reich, Willy, Winkelmannstr. 33.  
Richter, August, Werderstr. 5.  
Richter, Heinrich, Marktgrafenstr. 42.  
Richter, Paul, Böhmisches Str. 4.  
Robold, C., (F.), gr. Zwingerstr. 3.  
☎ 9187.  
Röber, Max, Königsbrücker Str. 54.  
Röhr, Gustav, Pi. Großenhainer  
Str. 115.  
Röfeler, Carl, Leipziger Str. 28.  
Rost, Hugo, Pl. Zwickauer Str. 135.  
Roth, Julius, Ost-Allee 22.  
Rudolph, Carl, Annenstr. 35.  
Rudolph, Erwin, Frig Reuter-Str. 6.  
Ruoff, J. S., Hof- u. Ratsuhm.,  
Georgpl. 8. ☎ 7807.

**Johs. Ruoff,**  
Kgl. Hof- und Ratsuhmacher  
**Georgplatz 8.**  
Gegründet 1867. ☎ 7807.  
Niederlage von Glashütter  
u. Schweizer Taschenuhren.

Ruoff, Rob. Wm., Georgpl. 8.  
**Ruste, Carl, Niederlage**  
**Glashütter Uhren, Mit-**  
**markt 6. ☎ 1626.**

Schäfer, Ida verw., Stiftepl. 1.  
Schmidt, Ernst, gr. Brüderg. 21.  
Schönberger, Robert, Strs. Bogler-  
straße 46.  
Schöne, Otto, Strs. Litzmannstr. 8.  
Schreiber, Wilhelm, Hauptstr. 10.  
Schreier, Max, Prießnitzstr. 56.  
Schubert, A. & Co., Juwelen, Uhren,  
Gold- und Silberwaren, (F.), Wils-  
druffer Str. 2. ☎ 1862.  
Schulze, Friedrich, Col. Caffe-  
bauder Str. 23.  
Schweinefleisch, D., Leipziger Str. 49.  
Schwender, Ad., Waisenhausstr. 27.  
Seiert, Bold., Blasewitzer Str. 16.  
Seliger, Frig, Kaulbachstr. 21.  
Senfried, Ad., Güterbahnhofstr. 27.  
Siedenburg, verehel., Köllnerstr. 7.  
Smy, Gustav, (F.), Morizstr. 10.  
☎ 326.

**Gustav Smy**  
Moritzstr. 10. ☎ 326.  
**Glashütter Uhren**  
**von A. Lange & Söhne.**  
Mitglied der Union Horlogère  
Biel-Genf.  
**Mustergültige Werkstatt für**  
**Reparatur und Neuarbeit.**

Sonntag, Paul, gr. Zwingerstr. 9.  
Städter, J. S., a. d. Kreuzkirche 3.  
Stenzel, Wilhelm, Rosenstr. 35.  
Strifke, Adolf, Schäferstr. 40.  
Stuckart, Paul, Pfarrg. 2.  
Stuckart, Walthers, gr. Blauensche  
Str. 30.  
Stübler, Paul, Baugner Str. 43.  
Teubner, Ludwig, Kgl. Hofuhrm.,  
Kampische Str. 5.  
Thieme, Hermann, Breite Str. 6.  
Thierig, Fedor, Konfordinstr. 36.  
Thimig, Paul, Kgl. Hoflief., (F.),  
Prager Str. 6. ☎ 959.  
Tize, Feodor, Ziegelstr. 29.  
Trede, Hans, Lbt. Kesselsdorfer  
Str. 19.  
Trensch, Otto, Grunaer Str. 3.  
Treppenhauer, Johannes, Seestr. 1.  
☎ 8107.  
Tritschler, Hermann, Ammonstr. 82.  
Vogl, Carl, Köllnerstr. 9.  
Voigt, Ernst, gr. Brüderg. 10.  
Vorberg, Carl, Pi. Bürgerstr. 38.  
Wahl, Paul, Bönischpl. 4.  
Weise, Oskar, Görlitzer Str. 3.  
Weise jun., Moriz, Mosczjnsky-  
straße 9. ☎ 9547.  
Weitnauer, A., Johannesstr. 20.  
Benzel, Alfred, Schäferstr. 4.  
Weyle, William, Grunaer Str. 21.  
Wolfram, Louis, Elisenstr. 2.  
Wüstner, Richard, (Chefr. Gesch.-  
Zuh.), Blumenstr. 7.  
Zimmering, Adolf, Ammonstr. 66.  
Zimmermann, Franz, Billniger  
Str. 12.  
Zimmermann, Herm., Reichstr. 18.  
Zschimmer, Franz, Rietschelstr. 9.

**Traugott Böhringer**  
Nachf. A. Klatt.  
Inh.: Louis Diedrich.  
**Niederl. Glashütter Uhren**  
von A. Lange & Söhne.  
**Genfer Präzisions-Uhren.**  
Gegr. 1849. Wallstr. 6. Gegr. 1849.

**Großuhmacher.**  
Brückner, Alfred, Striesener Str. 33.  
☎ 7898.  
Graupe, Gustav, (Turmuhren-  
Signaleinrichtungen, Zahn-  
räder u. Triebe), Seilerg. 6.  
Mittag, August, Grunaer Str. 6.  
Ruoff, J. S., Kgl. Hof- u. Ratsuhm.,  
Georgpl. 8. ☎ 7807.

**Johs. Ruoff,**  
Kgl. Hof- und Ratsuhmacher  
**Georgplatz 8.**  
Gegründet 1867. ☎ 7807.  
**Größtes Spezialgeschäft**  
**für Turmuhren**  
**und elektrische Uhrenanlagen.**

Schmidt, Ernst, gr. Brüderg. 21.  
Weise jun., Moriz, Mosczjnsky-  
straße 9. ☎ 9547.  
**Uhrenfabriken.**  
Dürstein & Comp., (F.), Uhren  
en gros, Export u. Fabrikation.  
Inhaber d. Uhrenfabrik „Union“,  
Glashütte i. Sachsen, Waisen-  
hausstr. 27. ☎ 30.  
Kölzsch, Albrecht, (F.), Se. dn. Lieb-  
städter Str. 20. ☎ 4049.

**Patent-Bureau Ingenieur Hülsmann, Waisenhausstr. 32.**  
**Chemiker Dr. Wachs.**